



Firmware v3.7 jusqu'à v5.16

---

## TABLE DES MATIÈRES

1. Recommandations élémentaires de sécurité .....	1
2. Description générale.....	2
2.1 Caractéristiques techniques.....	2
2.2 Description du panel frontal.....	3
2.3 Connexions .....	4
3. Procédure de distribution .....	5
4. Menu superviseur: PIN 8888 (par défaut).....	6
5. Installer menu: PIN 9999 (par défaut) .....	8
6. Configuration du système général .....	12
7. Imprimante .....	13
7.1 Imprimante interne .....	13
7.2 Imprimante interne ou externe .....	13
7.3 Imprimante externe (rapports) .....	13
7.4 Configuration de l'imprimante externe.....	13
8. Lecteur de code barre.....	14
9. Schéma de distribution .....	15
9.1 Mode de distribution 0 et 1 .....	15
9.2 Mode de distribution 2 .....	16
10. Messages d'alerte et de vérification .....	17
11. Délai de livraison .....	18

## 1. RECOMMANDATIONS ÉLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ

Veillez lire consciencieusement cette notice d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce produit. Seul du personnel qualifié est habilité à effectuer l'installation et la réparation de ce produit. En cas de défaut, contactez votre distributeur.

### Installation

Veillez à placer l'unité sur une surface stable évitant ainsi tout risque de chute.  
Évitez de placer l'unité à proximité d'un radiateur ou d'une source de chaleur.  
Assurez-vous de positionner le câblage à l'abri de tout risque potentiel.  
Isolez l'unité de tous circuits d'alimentation principaux avant de retirer toute protection.

### Alimentation en énergie

Utilisez uniquement la source d'énergie adaptée à l'équipement électronique. En cas de doute, contactez votre distributeur.  
Veillez à ce que tous les raccords électriques soient proportionnés à la tension requise. Toutes les unités doivent être mises à la terre afin d'éliminer tout risque de décharge électrique. Un défaut de mise à la terre d'une unité pourrait endommager celle-ci ou les données stockées.

### Initialisation et opération

Ne mettez en œuvre que les fonctions de contrôle strictement décrites par le mode opératoire. La mise en œuvre d'autres fonctions de contrôle inappropriées pourrait entraîner des résultats erronés, des opérations incorrectes ou des pertes de données.

### Entretien et nettoyage

Couper toutes les unités et isolez celles-ci de tous les circuits d'alimentation principaux avant tout entretien. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez aucun nettoyant liquide, ni aucun nettoyant aérosol.

### Réparation suite à un dommage

Déconnectez toutes les unités de l'alimentation électrique et faites procéder aux réparations par du personnel qualifié, dans les cas suivants:

- Si un raccord électrique et/ou une prise ont été endommagés ou détruits
- Si une unité ne fonctionne pas normalement dans les conditions usuelles d'utilisation du mode opératoire
- Si une unité a été exposée à la pluie ou à des projections d'eau ou de liquide de toute sorte.
- Si une unité a été endommagée lors d'une chute.
- Si une unité perd de sa performance signalant ainsi un besoin d'entretien.



## AVERTISSEMENT

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des dommages au produit ainsi que des risques de blessures corporelles sévères.

### Classe de protection

L'appareil a une classe de protection IP 42 et doit être protégée contre les gouttes d'eau, l'eau, les huiles et lubrifiants, etc.

### RoHS

Nos produits répondent à la norme RoHS.

### Recyclage des piles

Les piles contenues dans nos produits doivent être recyclées conformément à la loi en vigueur (décret européen 2006/66/EG).



## 2. DESCRIPTION GÉNÉRALE

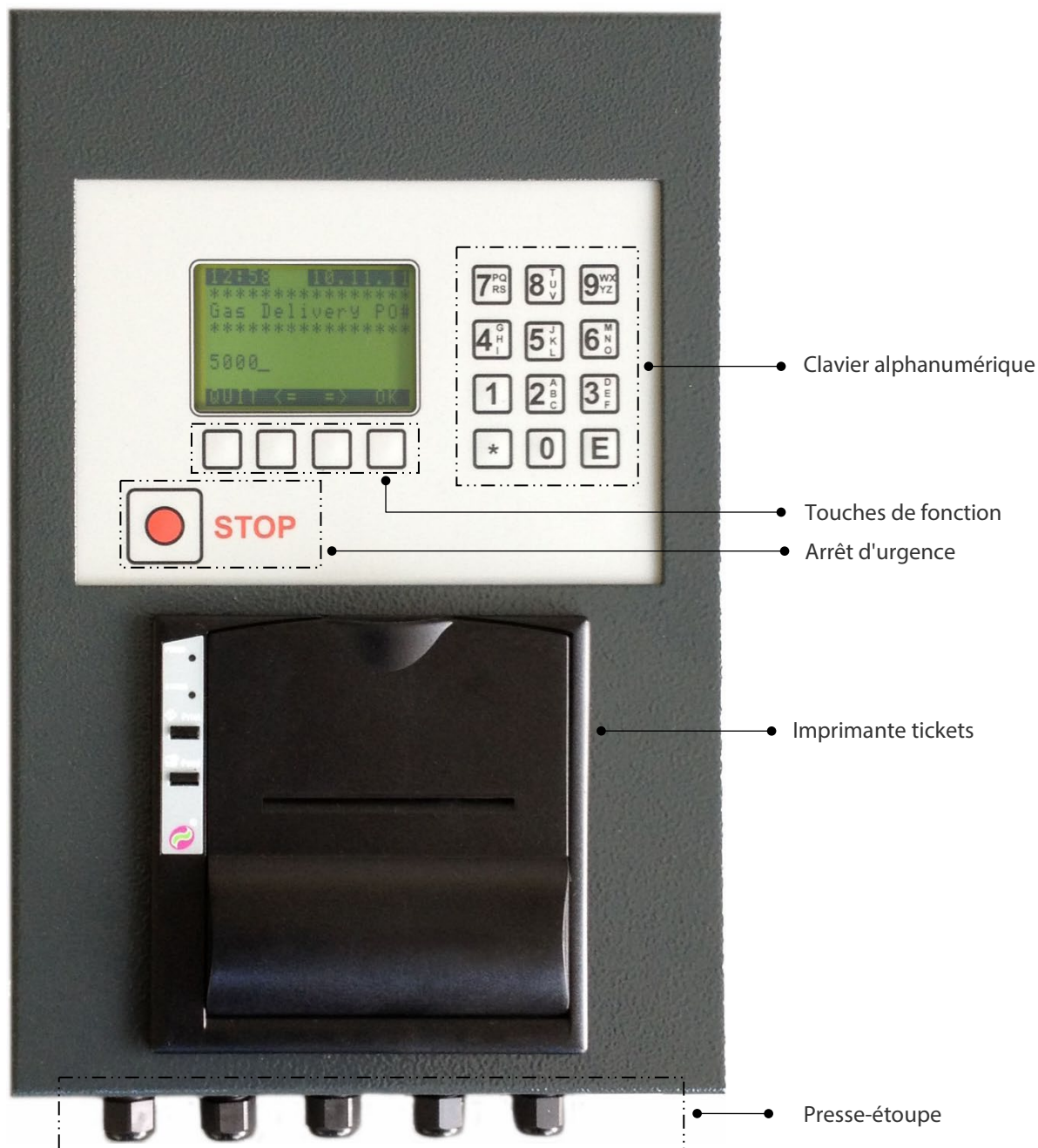
### 2.1 Caractéristiques techniques

Dimensions:	20cm (7.9") x 30cm (11.8") x 13cm (5.1") L x l x H
CPU:	Atmel, AT103 (AT128), 8-bit, serial flash, 128 K bytes in-system flash programmable
Mémoire:	Flash, 1Mbit
Interfaces:	9-pole RS232 connecteur Imprimante externe, logiciel PC ou lecteur de code barre Baudrate 9600 – Sans parité - Databits 8, LF/CR

#### Actualisation:

Firmware:	Avec adaptateur special	
Fusible:	F1 = Fusible de contrôle	1.00 AmT/SB 250V
	F2 = Fusible 12/24VDC	2.00 AmT/SB 250V
	F3 = Fusible imprimante int.	5.00 AmT/SB 250V
	F4 = Fusible alimentation	2.00 AmT/SB 250V
Entrée d'impulsions:	4x NPN opto isolé	
Sortie vanne:	4x 24VDC, charge maxi 2A	
Contrôle pompe:	Relais, charge maxi 2A à 250VAC ou 30 VDC (ou 115 VAC)	
Transactions:	2999 max.	
Utilisateurs:	99 max.	
Classe de protection:	IP57	

## 2.2 Description du panel frontal



## 2.3 Connexions

01	PE	
02	N	
03	L1 230VAC/50Hz	

04	Vanne2 -24VDC/2A	2
05	Vanne 2 - GND	
06	Entrée d'imp. 2 +	
07	Entrée d'impulsions 2 GND	

08	Vanne1- 24VDC/2A	1
09	Vanne 1 - GND	
10	Entrée d'imp. 1 +	
11	Entrée d'imp. 1 GND	

12	Vanne4 - 24VDC/2A	4
13	Vanne 4 - GND	
14	Entrée d'imp. 4 +	
15	Entrée d'impulsions 4 GND	

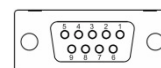
16	Vanne 3 - 24VDC/2A	3
17	Vanne 3 - GND	
18	Entrée d'imp. 3 +	
19	Entrée d'imp. 3 GND	

20	GND
21	+12VDC
22	+24VDC

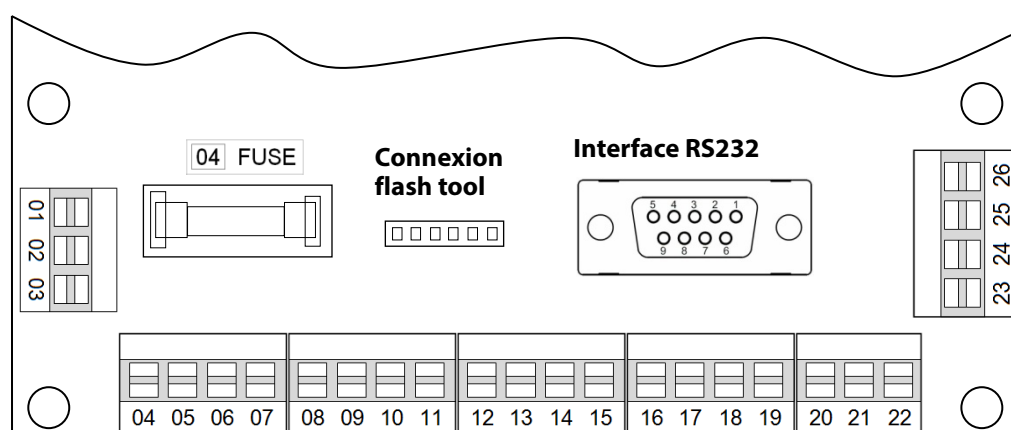
23	Touche d'urgence
24	Touche d'urgence
25	Relai sortie pompe 5A/30VDC
26	Relai sortie pompe

F1	Fusible 1.0A SB 250V	5VDC
F2	Fusible 2.0A SB 250V	12/24VDC
F3	Fusible 6.3A SB 250V	Imprimante interne
F4	Fusible 2.0A SB 250V	230VAC

Interface RS232 pour logiciel ou imprimante externe



Note: 230 VAC standard, optional 115 VAC



### Interface RS232

Imprimante ext. / Logiciel PC / Lecteur code barre

RXD = Pin 3

TXT = Pin 2

GND = Pin 7

### Connexion flash tool

Pour l'actualisation de la firmware, seulement le personnel qualifié est autorisé.

### 3. PROCÉDURE DE DISTRIBUTION

Menu d'entrée - écrans de la version de firmware	<pre> ----- * BADGER METER * -----           MINI FLUID MGR SYSTEM v5.14fr  18.11.12 </pre>
<p>Entrer votre code à 4 chiffres pour l'utilisateur / le superviseur / l'opérateur 1111 / 8888 / 9999</p> <p>Appuyer sur la touche "OK" (1111 par défaut)</p>	<pre> 02:42      13.02.08 -----       Entrer       Code:       0000 Conf  &lt;=  =&gt;  OK </pre>
<p>Le nom de l'opérateur est affiché brièvement. Le menu continue automatiquement.</p> <p>Veuillez entrer votre "numéro de commande".</p>	<pre> 02:42      13.02.08 ----- *** Bonjour ***       User AAA Conf  &lt;=  =&gt;  OK </pre>
<p>Entrer le numéro de commande alphanumérique sur le clavier, max. 15 chiffres</p> <p>Confirmer avec touche "OK"</p>	<pre> 02:42      13.02.08 ----- ***** Numero d O/R: ***** FE67338 Conf  &lt;=  =&gt;  OK </pre>
Sélection du type d'huile sur le clavier ou à l'aide des touches à flèches.	<pre> Select Produit: Produit 1      1 Produit 2      2 Produit 3      3 Produit 4 Conf  &lt;=  =&gt;  OK </pre>
<p>Entrer la quantité choisie en litres</p> <p>Confirmer avec la touche "OK"</p>	<pre> 02:42      13.02.08 ----- Enter quantité:       _      L Conf  &lt;=  =&gt;  OK </pre>
Le système est maintenant prêt à distribuer le produit	<pre> 02:42      13.02.08 ----- Prêt pour distribuer 000001.00 L Conf  &lt;=  =&gt;  OK </pre>

L'affichage passe sur le mode de comptage

Une fois que le liquide a été distribué, l'imprimante interne imprime un ticket.

02:42 13.02.08

**000.00**

000001.00 L

Conf <= => OK

#### 4. MENU SUPERVISEUR: PIN 8888 (PAR DÉFAUT)

<b>Date &amp; Heure</b>	Définit la date et l'heure	<p>Date / Heure :</p> <p>27.01.08 11:13</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p>
<b>Ticket</b>	Un ticket peut être réimprimé. Chercher avec la flèche droite et flèche gauche la transaction souhaitée et sélectionner PRT. Cf. chapitre 7.3	<p>Pas de données</p> <p>Appuyer touche</p>
<b>Impress. Rapport</b>	Rapport des transactions par date. Choisir la période souhaitée. Confirmer avec la touche "OK"	<p>Entrer date début-fin:</p> <p>13.02.08</p> <p>DATE début</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p>
<b>Niveau de Stock</b>	Permet d'imprimer le niveau de stock actuel. Choisir "PRT" pour impression ou "Conf" pour revenir à l'état initial.	<p>Niveau on stock</p> <p>T Niveau</p> <p>1: 000841.23L</p> <p>2: 001211.78L</p> <p>3: 000500.12L</p> <p>4: 000467.08L</p> <p>Conf &lt;= =&gt; PRT</p>
<b>Quantité</b>	Une livraison d'huile peut être rajoutée au stock actuel (réservoir).  Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"  Saisir la quantité livrée et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"	<p>Numero Citerne:</p> <p>Produit A 1</p> <p>Produit B 2</p> <p>Produit C 3</p> <p>Produit D 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> <p>Livraison</p> <p>Niveau de Stock:</p> <p>Produit A 1</p> <p>000841.23L</p> <p>Livraison:</p> <p>000000.00L</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p>



<b>Niveau de stock</b>	<p>Correction du niveau des stocks du réservoir.</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Saisir la nouvelle quantité en stock (réservoir) et confirmer avec la touche "OK" ou retour avec "Conf".</p>	<div> <p>Numero Citerne:</p> <p>Produit A 1</p> <p>Produit B 2</p> <p>Produit C 3</p> <p>Produit D 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div> <div> <p>Entrer Niveau</p> <p>Produit A 1</p> <p>000841.23L</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Code Supervis.</b>	<p>PIN 888 peut être modifié.</p> <p>Le message "Error" s'affiche si le numéro PIN saisi a déjà été alloué à un autre opérateur.</p> <p>Saisir le numéro PIN et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p>	<div> <p>Entrer nouveau Code 2</p> <p>Superviseur</p> <p>PIN: 8888</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Nvel Utilisateur</b>	<p>Pour ajouter un nouvel opérateur:</p> <p>Saisir le nom du nouvel opérateur</p> <p>Saisir le numéro PIN avec *clé"</p> <p>Saisir le numéro PIN sur le clavier.</p> <p>Confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p>	<div> <p>Ajouter nouvel utilisat 7ur</p> <p>MUELLER</p> <p>PIN: 4711</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Effacer Utilis.</b>	<p>Pour effacer un opérateur:</p> <p>Sélectionner l'opérateur avec les touches à flèches.</p> <p>Confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p>	<div> <p>Utilisateur 4</p> <p>-----</p> <p>MUELLER</p> <p>-----</p> <p>!! supprimer !!</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>

## 5. INSTALLER MENU: PIN 9999 (PAR DÉFAUT)

<b>Produits</b>	<p>Definit le nouveau nom du produit.</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Entrer le nouveau nom de produit: Confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p>	<div><p>Nomero Citerne:</p><table><tr><td>Produit A</td><td>1</td></tr><tr><td>Produit B</td><td>2</td></tr><tr><td>Produit C</td><td>3</td></tr><tr><td>Produit D</td><td>4</td></tr></table><p>Conf    &lt;=    =&gt;    OK</p></div> <div><p>Nouveau nom de Produit:</p><table><tr><td>Produit A</td><td>1</td></tr></table><p>Conf    &lt;=    =&gt;    OK</p></div>	Produit A	1	Produit B	2	Produit C	3	Produit D	4	Produit A	1
Produit A	1											
Produit B	2											
Produit C	3											
Produit D	4											
Produit A	1											
<b>Stock minimum</b>	<p>Definit le niveau minimum du tank auquel le système doit donner l’alarme.</p> <p>Niveau de stock: 000000.00 L</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Saisir le nouveau niveau de stock minimum et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Seulement firmware v4.0 et plus tard: Si l'ensemble MinStock est mis à zéro, le voyant est désactivé.</p>	<div><p>Nomero Citerne:</p><table><tr><td>Produit A</td><td>1</td></tr><tr><td>Produit B</td><td>2</td></tr><tr><td>Produit C</td><td>3</td></tr><tr><td>Produit D</td><td>4</td></tr></table><p>Conf    &lt;=    =&gt;    OK</p></div> <div><p>Niveau de stock minimum :</p><table><tr><td>Produit A</td><td>1</td></tr></table><p>000050.00 L</p><p>Conf    &lt;=    =&gt;    OK</p></div>	Produit A	1	Produit B	2	Produit C	3	Produit D	4	Produit A	1
Produit A	1											
Produit B	2											
Produit C	3											
Produit D	4											
Produit A	1											
<b>Mode</b>	<p>Mode de présélection normale ou mode de distribution manuelle, cf. diagramme ci-après.</p> <p>Présélection    1 Distribution manuelle    2</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Saisir le nouveau mode opératoire et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Cf. chapitre 9</p>	<div><p>Choisir Produit</p><table><tr><td>Produit A</td><td>1</td></tr><tr><td>Produit B</td><td>2</td></tr><tr><td>-----</td><td>3</td></tr><tr><td>Produit A</td><td>4</td></tr></table><p>Conf    &lt;=    =&gt;    OK</p></div> <div><p>----- 1</p><p>En fonction    1</p><p>-----</p><p>Preselection    1 Mode normal    2</p><p>Conf    &lt;=    =&gt;    OK</p></div>	Produit A	1	Produit B	2	-----	3	Produit A	4		
Produit A	1											
Produit B	2											
-----	3											
Produit A	4											

<b>Temps Initial</b>	<p>Définit l'intervalle de temps entre le moment où s'ouvre la vanne et celui où la distribution démarre.</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Saisir la durée initiale et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Cf. chapitre 11</p>	<div> <p>Choisir Produit</p> <p>Produit A 1</p> <p>Produit B 2</p> <p>-----3</p> <p>Produit A 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div> <div> <p>No compteur 1</p> <p>-----</p> <p>Tps inaction 003</p> <p>-----</p> <p>en secondes</p> <p>de 6-255</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Temps Inaction</b>	<p>Si l'entrée d'impulsion s'arrête avant que la quantité présélectionnée ne soit atteinte, le système attend la période de temps définie avant que la distribution ne s'arrête et que la vanne se referme (12 secondes par défaut).</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Saisir la nouvelle durée d'inaction et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Cf. chapitre 11</p>	<div> <p>Choisir Produit</p> <p>Produit A 1</p> <p>Produit B 2</p> <p>-----3</p> <p>Produit A 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div> <div> <p>No compteur 1</p> <p>-----</p> <p>sans retard 012</p> <p>-----</p> <p>en secondes</p> <p>de 3-255</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Code Installat.</b>	<p>PIN 9999 peut être modifié.</p> <p>Saisir le numéro PIN et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Le message "Error" s'affiche si le numéro PIN saisi a déjà été alloué à un autre opérateur.</p>	<div> <p>Entrer nouveau</p> <p>Code 3</p> <p>Installateur</p> <p>PIN: 9999</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Facteur de Cal.</b>	<p>Calibrage ou facteur de calibrage pour chacun des compteurs. Pour 100 PPL s'affiche 1.00 L</p> <p>Attention aux erreurs causées par la viscosité ou la densité du fluide.</p> <p>Calibrage CF: 10000</p> <p>Peut être lu comme facteur de calibrage: 1,0000</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Saisir le facteur de calibrage et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p>	<div> <p>Choisir Produit</p> <p>Produit A 1</p> <p>Produit B 2</p> <p>-----3</p> <p>Produit A 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div> <div> <p>No compteur: 1</p> <p>-----</p> <p>CF: 10000</p> <p>-----</p> <p>Facteur de Cal.</p> <p>de 0.1 ml: 0-255</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>

<b>Calib. Fermeture</b>	<p>Peut corriger la différence entre la quantité présélectionnée et la quantité véritablement distribuée. Attention aux erreurs causées par une vanne lente.</p> <p>Compteur 1 CO: 000000 Offset Calibr. 0.000001L CO: 003000 <i>fermera plus tôt à 0,03 L.</i> Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf" Saisir l'Offset du tuyau de distribution et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p>	<div> <p>Choisir Produit Produit A 1 Produit B 2 -----3 Produit A 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div> <div> <p>No compteur: 1 ----- CO: 000000 ----- Calib. Fermeture de 0.1 ml: 0-999 Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Param. Imprimant</b>	Imprime la configuration actuelle de ladite imprimante.	Pas de sous menu
<b>Instal. Imprimante</b>	<p>Sélection de l'imprimante</p> <p>0: Aucune 1: Interne 2: Externe 3: Interne &amp; Externe</p>	<div> <p>Imprimante: 1 ----- non 0 interne 1 external 2 Int.&amp;Extern. 3</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Effacer Trans.</b>	Efface toutes les transactions sauvegardées.	<div> <p>----- !!! Attention !!! ----- Cette action efface toute la memoire</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Assigner compt.</b>	<p>Définit le lien entre tuyau (pistolet) avec un réservoir (stock).</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Saisir le lien du tuyau et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p>	<div> <p>Choisir Produit Produit A 1 Produit B 2 -----3 Produit A 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div> <div> <p>Selection</p> <p>Compteur: 1 ----- Stock: 1</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>

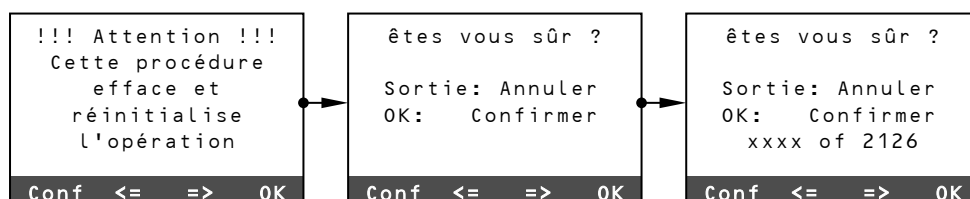
<b>Correc differee</b>	<p>Définit combien de temps la vanne principale ou le maître pompe restera ouvert jusqu'à ce que le débit soit terminé.</p>	<div> <p>Choisir Produit</p> <p>Produit A 1</p> <p>Produit B 2</p> <p>-----3</p> <p>Produit A 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div> <div> <p>No compteur: 1</p> <p>-----</p> <p>Correc. differ002</p> <p>-----</p> <p>Retard arrêt en secondes 0-255</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Unite</b>	<p>Sélection de l'unité</p> <p>Affichage                      Compteur</p> <p>0,00 L &gt;&gt;                      100 PPL</p> <p>0,00 m3 &gt;&gt;                      100 PPM3                      = 0,1PPL</p> <p>0,00 hl &gt;&gt;                      100 PPHl = 1 PPL</p> <p><b>Uniquement firmware v3.7</b> Unité: 0: Litre 1:m3 2:hl</p> <p><b>Uniquement firmware v3.9</b> Unité: 0:Litre 1:kg 2:m3</p> <p>Sélectionner un produit et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p> <p>Saisir une unité et confirmer avec touche "OK" ou annuler avec touche "Conf"</p>	<div> <p>Choisir Produit</p> <p>Produit A 1</p> <p>Produit B 2</p> <p>-----3</p> <p>Produit A 4</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div> <div> <p>No compteur: 1</p> <p>-----</p> <p>Unité de mesure 0</p> <p>-----</p> <p>0:Litre 1:kg</p> <p>2:m3      3:Gal</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Mode special</b>	<p>Avec le Mode Spécial 0, le système fonctionnera comme un système de gestion des fluides «standard».</p> <p>Mode 1 et 2 sont des applications personnalisées.</p> <p>Voir chapitre 9.1.</p> <p>Version firmware v5.0 et supérieure</p>	<div> <p>Mode special 0</p> <p>-----</p> <p>Mode standard 0</p> <p>Mode direct 1</p> <p>Calc. additif 2</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Code barre</b>	<p>Activera l'option: "Scanner Bar Code".</p> <p>Voir chapitre 8.</p> <p>Version firmware v5.0 et supérieure</p>	<div> <p>Code barre</p> <p>-----</p> <p>Actif 0</p> <p>Inactif 1</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>
<b>Distrib. max.</b>	<p>Définir la livraison maximale :</p> <p>4200,00 max. valeur maximale (auparavant 500 lit max.)</p> <p>Version firmware v3.9 et supérieur</p>	<div> <p>Distrib. libre</p> <p>Distrib max. e</p> <p>004200.00</p> <p>(4200.00)</p> <p>Conf &lt;= =&gt; OK</p> </div>

<b>Ticket</b>	Le nombre de tickets que vous voulez imprimer.	<div> Nombre tickets  -----  Quantite: 3  (1 ... 3)  Conf &lt;= =&gt; OK </div>
<b>Additif</b>	Ce menu est uniquement appliqué si le Mode Spécial 2 est activé. Voir Appendice A2 ppm = Particules par million	<div> Numero Citerne:  Produit A 1  Produit B 2  Produit C 3  Produit D 4  Conf &lt;= =&gt; OK </div> <div> Produit:  Produit A 1  Facteur:  065535 (ppm)  Conf &lt;= =&gt; OK </div>
<b>Tps max distrib</b>	Definit le temps maximal de livraison en secondes (10-600). Si le temps est dépassé, le message suivant sera affiché : Alerte Distribution Temps de livraison dépassé Une impression ticket démarrera, X sera indiqué face au produit: Tps livraison dépassé : X Version firmware v5.10 et supérieure	<div> Alerte distrib  -----  Tps max distr 000  -----  en secondes  de 10 - 600  Conf &lt;= =&gt; OK </div>

## 6. CONFIGURATION DU SYSTÈME GÉNÉRAL

Nouvelle fonction de remise à zéro après la firmware v3.9:

Débrancher le LMS FMS Compact et appuyer sur les boutons 1 et 2. Garder les boutons appuyés et rebrancher au courant.

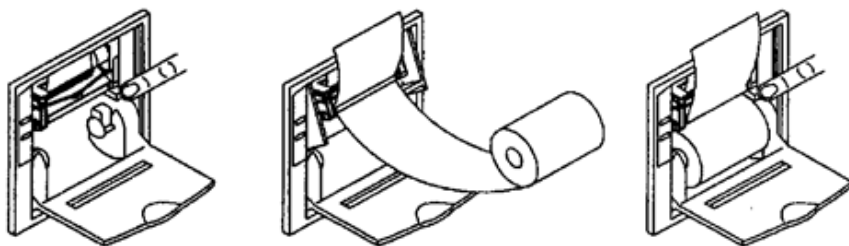


## 7. IMPRIMANTE

### 7.1 Imprimante interne

Pour changer le rouleau de papier de votre imprimante, veuillez procéder de la façon suivante :

- Ouvrir le couvercle de l'imprimante et appuyer sur "Push".
- Introduire l'extrémité du papier dans la fente comme indiqué ci-dessous.
- Le papier se tire automatiquement de 3 à 4 cm.
- Tirer légèrement sur le papier et refermer le couvercle.



**ATTENTION!** Veuillez-vous assurer que le papier soit proprement coupé (pas déchiré), avant de l'introduire dans la fente.

### 7.2 Imprimante interne ou externe

25.05.11	15:12
H.Mueller	
458534	
SAE15W40	1
L	000004.52

### 7.3 Imprimante externe (rapports)

Date: 31.05.11		** Transaction Report **				Time: 22:39	
No.	Date	Time	Job Nr.	Qty.	Product	Technician	
00017	25.05.11	15:12	458534	000004.52	SAE15W40	1	H.Mueller
00018	31.05.11	17:15	54215	000008.19	SAE30W40	2	H.Maier
00019	31.05.11	17:17	1200	000001.65	SAE30W40	2	H.Mueller
00020	31.05.11	17:18	52354	000001.76	SAE30W40	2	H.Mueller
00021	31.05.11	17:23	526585	000007.23	SAE15W40	1	H.Schulze
00022	31.05.11	17:30	585545	000005.15	SAE90	3	H.Mueller
00023	31.05.11	18:44	1234	000001.30	Gear oil	4	H.Mueller
00024	31.05.11	18:47	654852	000001.09	SAE30W40	2	H.Schulze

### 7.4 Configuration de l'imprimante externe

RS232            Baudrate 9600, Databit 8, sans parité None, StopBit 1  
 Connexion    25-pole D-SUB   RXD PIN 3, TXD PIN 2, GND PIN 7

## 8. LECTEUR DE CODE BARRE

L'interface série de l'unité LMS FMS Compact peut être connectée avec un lecteur de barcode. Le fonctionnement est en parallèle avec le clavier intégré. Vous avez le libre choix entre le clavier et le lecteur de code barre.

NOTE: Si l'option «barcode» est activée, la connexion PC ou imprimante externe ne sera plus disponible.

**Connexion:** RS232, D-Sub 25-pole, 9600 Baud, 8 DataBit, ParityNone, 1 Stop Bit

**Lecteurs de code barre recommandés :** Datalogic Gryphon, Datalogic Magellan 1000i

### Exemple de code barre

Entrer PIN		1111 [CR] [LF]
N° ordre		123456789012 [CR] [LF]
Choisir enrouleurs		1 [CR] [LF]
Quantité		1.5 [CR] [LF]
Prêt		*Start* [CR] [LF]

Abandonner		*STOP* [CR] [LF]
Entrer		[0x14] [CR] [LF]

### Fin de lecture:

Après chaque transmission, le lecteur de code barre doit envoyer un signal de control CR ou LF comme suit:

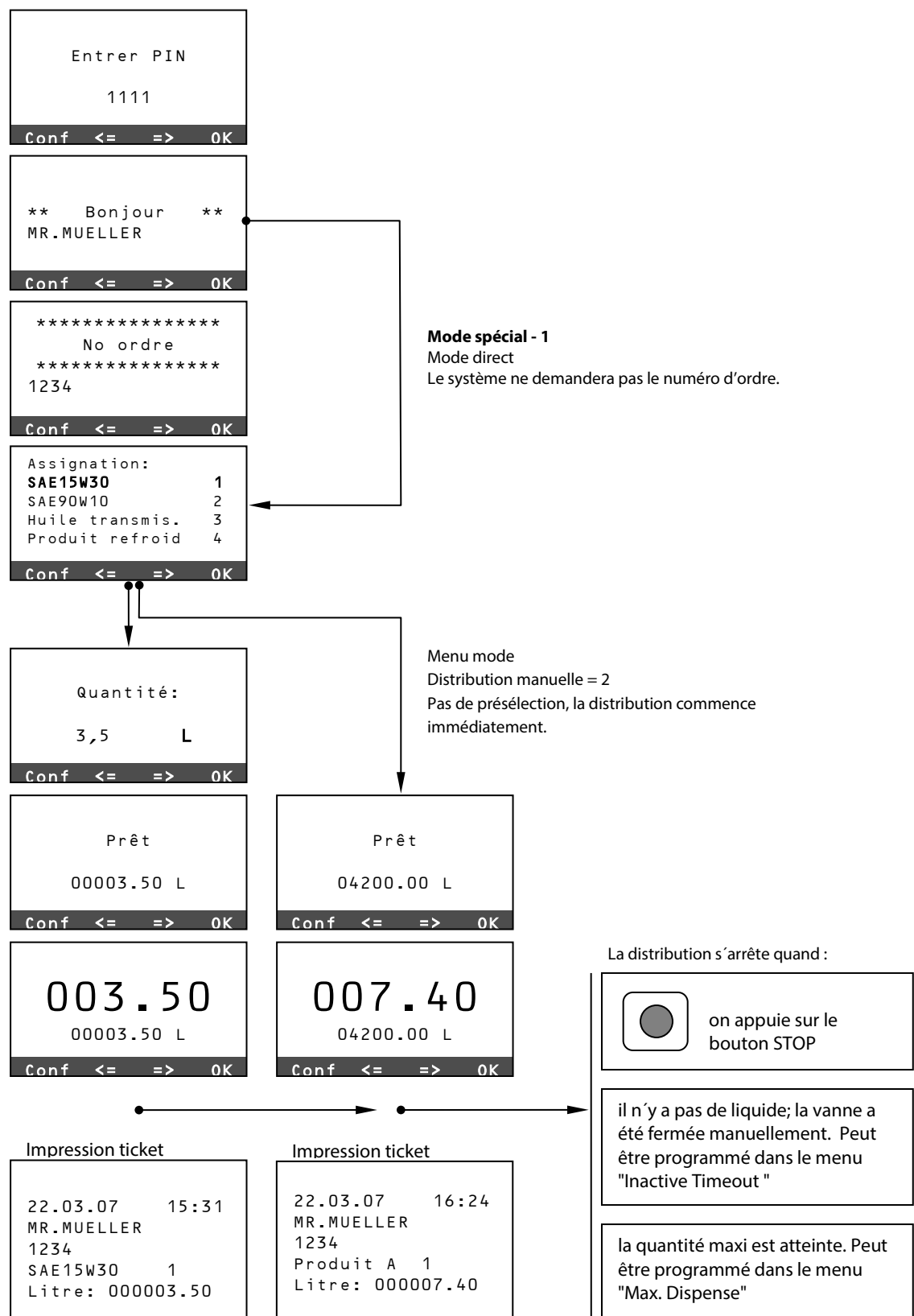
CR	=	ASCII (13)	=	Hex (0x0a)
LF	=	ASCII (10)	=	Hex (0x0d)

Le lecteur de code barre est uniquement disponible pour les firmwares v5.0 ou ultérieures.



## 9. SCHÉMA DE DISTRIBUTION

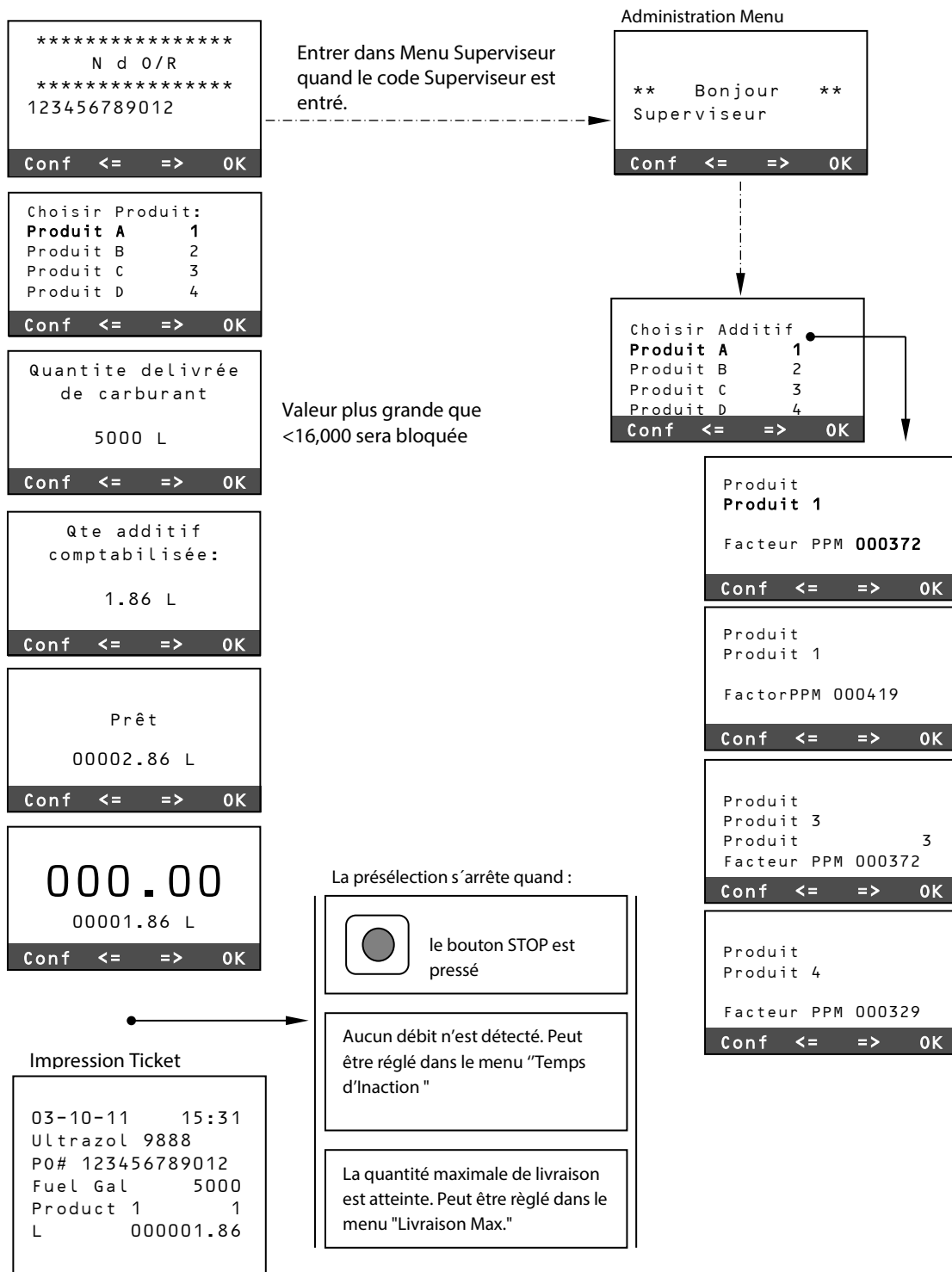
### 9.1 Mode de distribution 0 et 1



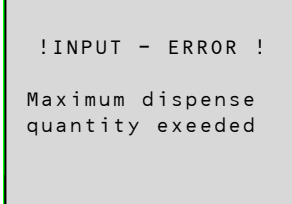


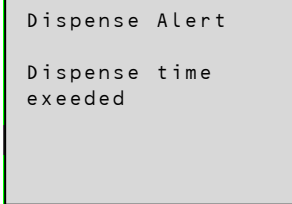
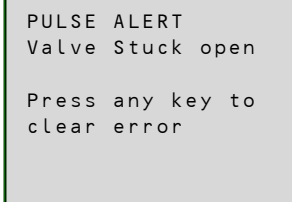
## 9.2 Mode de distribution 2

La quantité de produits délivrée calculera la quantité en fonction d'un facteur de calibration préconfiguré.  
La livraison démarrera avec la donnée : N° d'O/R – le code pin n'est pas obligatoire.

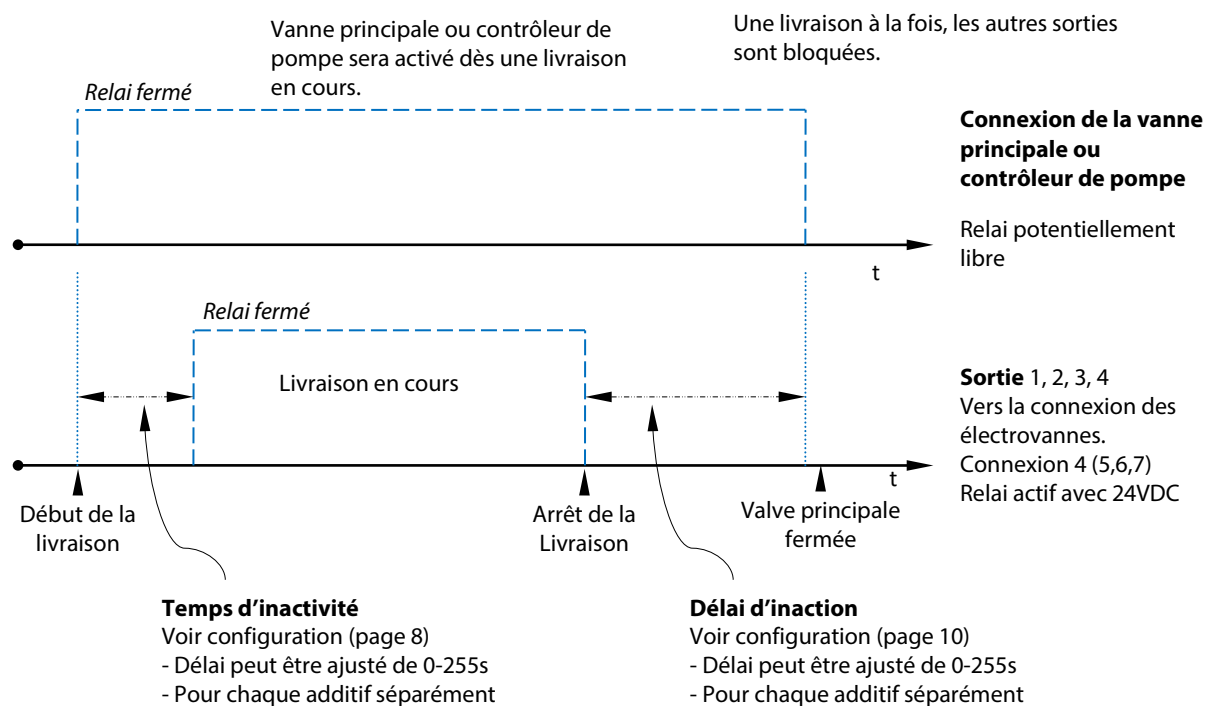
Le système utilisera le premier utilisateur par défaut.



## 10. MESSAGES D'ALERTE ET DE VÉRIFICATION

	<p>La quantité demandée est supérieure à la quantité réglée dans le Menu "Livraison Maximale" – Voir Page 11</p>
	<p>Livraison arrêtée car pas d'impulsion détectée. Aucune impulsion n'arrive du compteur – le Temps d'Inaction est dépassé. Voir page 9 – Temps d'inaction</p>
	<p>Le niveau minimal dans la citerne est atteint – peut être défini dans le Menu <u>Régler Stock Minimal</u> - Page 8</p>
	<p>Le temps de livraison maximal a été dépassé – peut être défini dans le Menu <u>Temps de Livraison</u> - Page 11</p> <p>Le «beep» d'alerte se met en action.</p> <p>Seulement firmware v5.10 ou supérieur.</p>
	<p>Une impulsion est détectée quand l'électrovanne est fermée.</p> <p>Le «beep» d'alerte se met en action . Si le problème persiste, veuillez contacter le service technique. Une vanne défectueuse peut être la cause.</p> <p>Seulement firmware v5.10 ou supérieur et Mode 2 de Livraison.</p>

## 11. DÉLAI DE LIVRAISON



**Control. Manage. Optimize.**

Trademarks appearing in this document are the property of their respective entities. Due to continuous research, product improvements and enhancements, Badger Meter reserves the right to change product or system specifications without notice, except to the extent an outstanding contractual obligation exists. © 2021 Badger Meter, Inc. All rights reserved.

[www.badgermeter.com](http://www.badgermeter.com)